Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Grössen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48
Buckhauserstrasse 41 Telephon (051) 54 77 77
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!

Warum schützt Rugal -Motorenöl besser?

Rugal neutralisiert auch den Schwefel, der in den Dieseltreibstoffen meist enthalten ist. Also auch bei Dieselmotoren erhöhter Schutz vor Korrosion durch Rugal. Erhöhter Schutz = weniger Störungen, längeres Leben.

Direktverkauf zu günstigen Preisen durch

BLAHA

W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855

In jedem Dorf

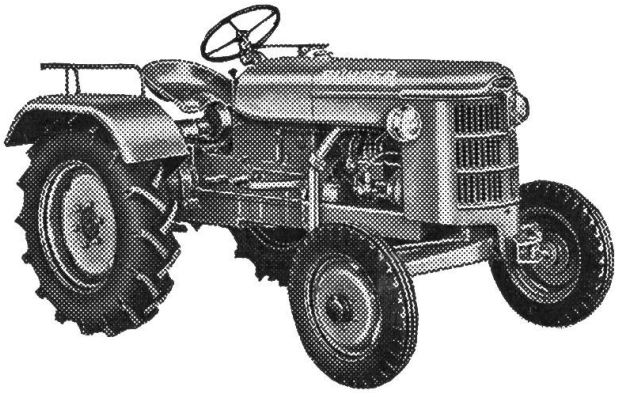
sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210. Besten Dank!

Zu verkaufen

BÜHRER Diesel, Typ DD 4

Industrie, ausgerüstet mit Schnellgang, 4-Rad-Bremse, Motorbremse, Kipperpumpe, Zapfwelle, Leichtkabine, elektr. Anlagen nach MFG, in sehr gutem Zustand, ev. mit Sand-Kippanhänger.
Telephon 052 / 2 41 59.

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

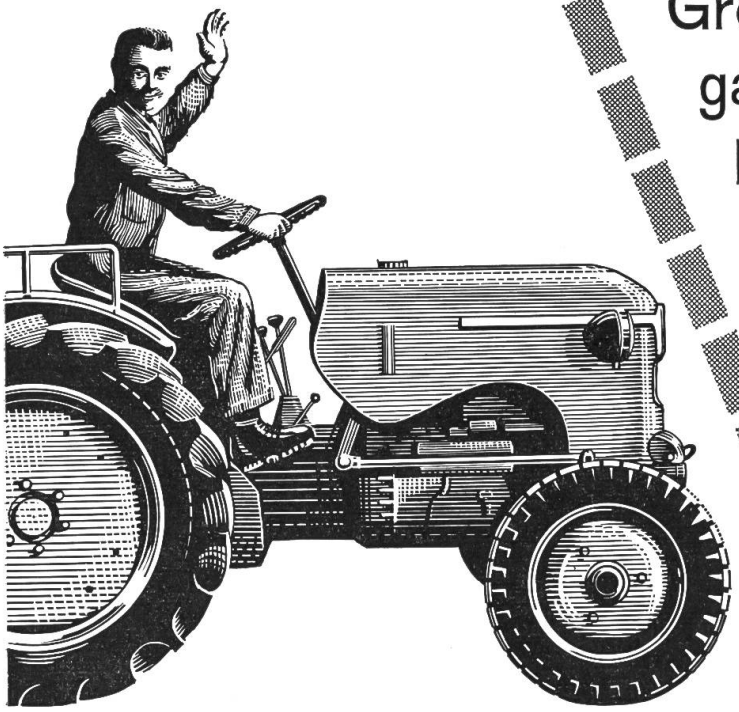
Lieferung sämtlicher Zusatzgeräte und Landmaschinen. Ausführung aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79

DM 20
preisgünstiger Klein-Diesel



Grosse Kraftreserve garantiert lange Lebensdauer.

Auch als Zweit-Traktor interessant.

Preise ab

Fr. 7250.-

BON Noch heute ausschneiden und einsenden.

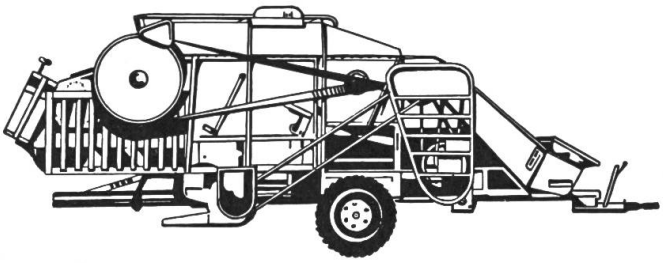
Senden Sie mir den ausführlichen Prospekt über den Meili-Traktor Typ: _____

Name _____

Adresse _____

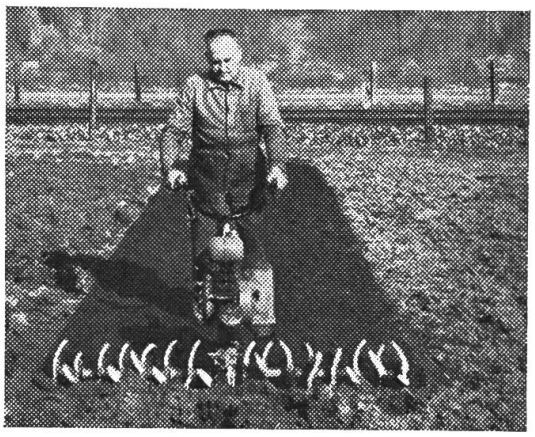
Traktorenfabrik E. Meili Schaffhausen
Tel. 053 57641/42

Meili



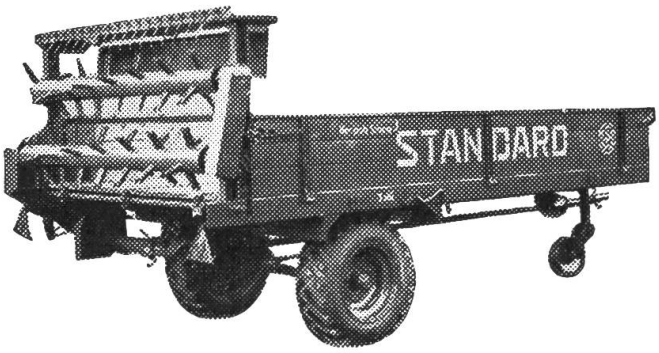
Puppen-Drescher

Fahrbare Volldreschmaschine zum kontinuierlichen Puppendrusch im Feld oder im Heimdrusch. Bis 35 Ztr. **marktfertiges Getreide** pro Stunde.



«Hakorette» zum Struchen; Mist einfräsen, etc.

für jede Hackarbeit in beliebiger Breite von 10 cm bis 2,10 m, auch am Steilhang; ferner zum Häufeln, Mähen, Transportieren kombinierbar.

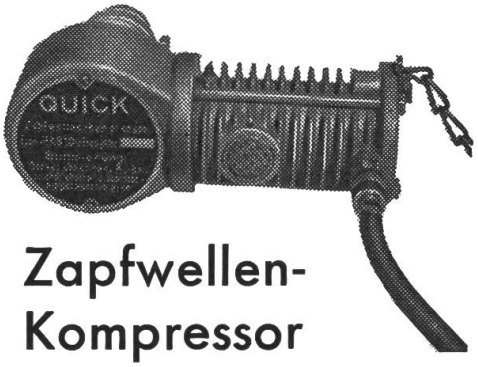


Mistzetter «Standard-Express»

2–4 T. Kombinationsfahrzeuge höchster Leistung und Qualität!

WEGA **Reiden/LU**

Tel. (062 9 36 55



Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH
Wohlenschwil AG
techn. Artikel f. d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17

Traktoren-Direktimport

Bedeutendes Werk in Südwestdeutschland mit einem hervorragenden Traktorenprogramm (luft- und wassergekühlt) modernster Bauweise

liefert direkt an Regionalvertreter.

Auch Sie können zu sehr günstigen Bedingungen beliefert werden, wenn Sie entsprechende Verkaufsorganisation, Service und Ersatzteillager nachweisen, resp. aufbauen.

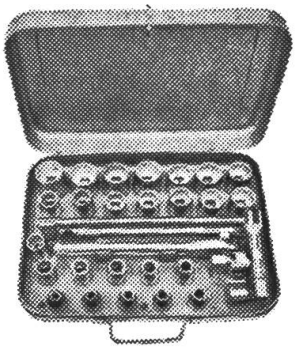
Nutzen Sie diese Chance und schreiben Sie an Chiffre T 1162 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur ZH.

KAUF UND VERKAUF

Gesucht für Vertrieb von neuartigen
Traktor-Sitzkissen
bei der Landwirtschaft gut eingeführte **Vertreter.**
Evlt. wird Alleinvertrieb für die ganze Schweiz vergeben. Anfragen unter Chiffre T 1167 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur ZH

Vevey-Vertreter

Zu verkaufen wegen Umbau diverse **Teile v. Buda-4-Cylinder-Motor.** Bei sofortiger Wegnahme billig. Anfragen an Telephon 041 / 77 16 88.



Sonder-Angebot!

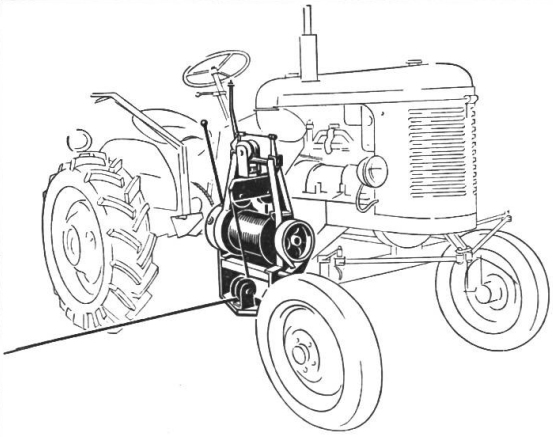
Steckschlüssel-
Werkzeugkasten

kompletter Satz mit 25 Steckschlüsseln von 8 bis 32 mm, Gleitgriff, 2 Verlängerungen, Ratsche und Kreuzgelenk, verchromte Ausführung. Preis nur Fr. 79.50.

ALLEWA-H. JUFER
BAAR, Mühlegasse 8
Maschinen/Werkzeuge
Telephon (042) 4 12 13

Umständehalber zu verkaufen
1 Occasions-Miststreuer und Vielzweckwagen für Traktorzug **(wenig gebraucht).**
Ebenso **PW-Anhänger,** 1000 kg Tragkraft.
Offerten unter Chiffre T 1165 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur ZH

● Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!



Ihr Traktor könnte viel mehr leisten . . .
wenn Sie ihn mit einer
PLUMETT
Anbauseilwinde
ausrüsten würden.

Manche Arbeit im gebirgigen Gelände und im Wald wäre damit rascher und müheloser besorgt.
Die PLUMETT-Anbauseilwinden brauchen nur wenig Platz und bedingen keine besonderen Umarbeiten am Traktor.
Dank der bestens bewährten Seilaufrollvorrichtung ist die PLUMETT-Winde in jeder Traktorstellung arbeitsbereit, und der Seilzug kann von vorn, von hinten oder von der Seite erfolgen.
Wir stellen PLUMETT-Anbauseilwinden zu allen Ein- und Zweiachs-Traktoren her.

NEU PLUMETT-Seilwinde, **Zugkraft 2 Tonnen,** zum Anbau an Zweiachs-Traktoren.

Verlangen Sie Prospekte und ein ausführliches, unverbindliches Angebot!

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
Plumettaz S.A.
MASCHINENFABRIK BEX
Tel. (025) 5 26 46

Waadt Unfall

gut beraten - gut versichert

Agenturen in der ganzen Schweiz

Vertragsgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

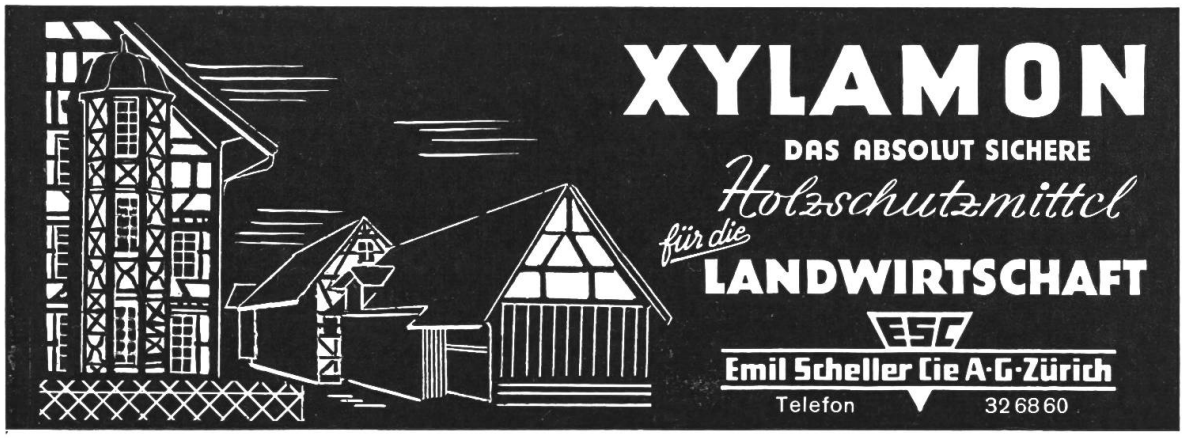
Zu verkaufen aus Eintausch

Günstige Occasionen

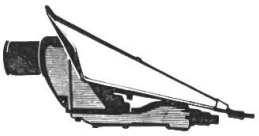
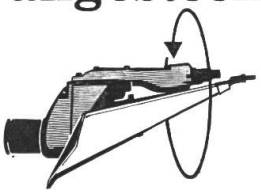
Traktoren:
Bührer Std., 1951, mit Mähwerk, guter Zustand.
Güldner, Diesel, 1956, mit Mähwerk.
Meili, 1948, mit Mähwerk und Baltensperger-Pflug.
Fordson Major, je ein Modell 1947, 1949 und 1952.
Hanomag R 19, mit Hydraulik, Kriechgang und Mähwerk, guter Zustand.
Kramer KB 25, 1955, mit Hydraulik, Kriechgang und Mähwerk.
Vevey, Diesel, 1949, mit Mähwerk, Pflug und Fräse.
Massey-Harris Pony, Benzin, 1949, sehr geeignet als leichter Hacktraktor.
UD 12 Unitrak, Diesel, 3 Rad, mit Hydraulik, Anhänger, Zugdeichsel und Transportbrücke.
Wir haben ständig sehr gute Occasionen unserer Fabrikate, alle mit der bewährten Ferguson-Hydraulik, abzugeben.

Mähdrescher:
Massey-Harris und Massey-Ferguson, verschiedene Modelle, sehr geeignet für einzelne Landwirte.
Ködel und Böhm «Combi».
Claas-Weichballen Pick-Up Presse, neuwertig.
Thermenius Standdreschmaschine mit Elektromotor, Ballenpresse fahrbar, Körnerleistung ca. 1000 kg/Std., in gutem Zustand.

Wir geben Ihnen gerne unverbindliche Auskünfte.
SERVICE COMPANY LTD., Landmaschinen, **Dübendorf** ZH Tel. (051) 85 08 81



Einer der Rapid-Vorzüge:

Der aufdrehbare Mähausleger.  **Zum Mähen** **rasch angesteckt – zum Fahren mit einem Griff**  **aufgedreht – alles in wenigen Sekunden – das ist Rapid!**

Mit aufgedrehtem Mähausleger fahren erhöht Zugleistung und Strassenhaltung

Rapid

. . . auf jeden Betrieb

In offenem Couvert mit 5 Rp. frankiert einsenden an RAPID-MOTORMÄHER AG., Lessingstrasse 11, ZÜRICH 2

Senden Sie mir gratis und unverbindlich den Prospekt «Der Rapid-Einachser an der Arbeit»

Name: _____

Hof: _____

Ort: _____

ZOB

ARDON/VS Francis Roh, Tél. 027 / 4 12 93 ● **BERN** H. Kunz-Meier, Laubeggstr. 203, Tel. 031 / 4 91.11 ● **BEX/VD** Plumettaz S.A., Tél. 025 / 5 26 46 ● **BÜTZBERG/BE** Friedrich Jenzer, Rain, Tel. 063 / 3 03 62 ● **BRÜSCHWIL/Amriswil/TG** Ernst Eggmann, Tel. 071 / 6 70 89 ● **BLEIENBACH/BE** Ernst Schaer, Oberdorf, Tel. 063 / 2 35 65 ● **CHAM/ZG** Jakob Rüttimann, Friesencham, Tel. 042 / 6 11 59 ● **COURTÉTELLE/JB** Jean-Pierre Comte, Tél. 066 / 2 31 86 ● **CUGY/FR** Pius Marchon ● **DONNELOYE/VD** Georges Gabriel, Tél. 024 / 5 22 33 ● **EMMEN/LU** Joseph Stritt, Tel. 041 / 5 15 19 ● **ETTINGEN/BL** Karl Nef, Hauptstr. 8, Tel. 061 / 83 12 26 ● **FAOUG/VD** Paul Grin & Fils, Tél. 037 / 7 22 76 ● **FRIBOURG** Arthur Bongard, rue du Nord 17, Tél. 037 / 2 42 51 ● **HAEGGLINGEN/AG** Walter Geissmann, Tel. 057 / 7 34 53 ● **MENDRISIO/TI** Lionello Ferrazzini, Tel. 091 / 4 46 03 ● **MESSEN/SO** Gebr. E. & Chr. Spielmann, Tél. 031 / 69 18 27 ● **NEUHAUSEN/SH** Max Leu, Rosenberg-Garage, Tel. 053 / 5 77 66 ● **NORANCO Lugano/TI** Albino Mangili, Tel. 091 / 2 23 32 ● **NOTTWIL/LU** Josef Sidler, Tel. 045 / 3 31 44 ● **ORBE/VD** François Nicole, route d'Agiez, Tél. 024 / 7 22 73 ● **RHEINECK/SG** Hans Selva, Hofstrasse, Tel. 071 / 4 50 36 ● **RICKENBACH/Winterthur** Emil Frei, Tel. 052 / 3 73 49 ● **RUSWIL/LU** Karl Estermann (Sohn), Tel. 041 / 87 33 57 ● **SAFNERN/Biel**/BE Rudolf Zangger, Tel. 032 / 7 54 75 ● **ST-SULPICE/VD** Jacques Dufour, Tél. 021 / 24 72 32 ● **TRAVERS/NE** Henri Schlitter & Fils, Tél. 038 / 9 23 52 ● **THÜRNEN/BL** Paul Bürgin, Tel. 061 / 85 14 17 ● **TORNY-LE-GRAND/FR** Louis Bugnon, Tél. 037 / 6 81 45 ● **WALD/ZH** Alb. Honegger, Ochsen-Garage, Tel. 055 / 9 11 15 ● **WINTERTHUR/ZH** V.O.L.G., Abt. Maschinen, Tel. 052 / 8 22 11

Sie können Geld sparen . . .

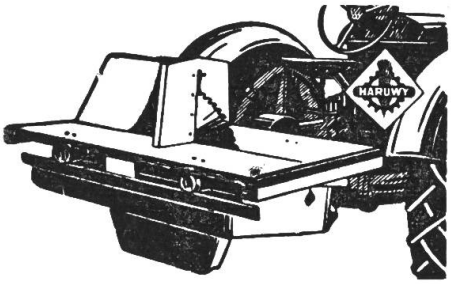
wenn Sie Ihre ausgebrauchte Batterie **erneuern** lassen. Wir liefern für jedes Fahrzeug die passende Batterie.

Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei uns Preisofferte unter Angabe Ihrer Batterie-Type und der Fahrzeug-Marke.

IMAG J. Mächler AG., Zürich 8

Wiesenstrasse 11, Tel. (051) 34 34 50

Fabrikation von Auto-Batterien / Spezialwerkstätte für Dynamos, Anlasser und Zündmagnete



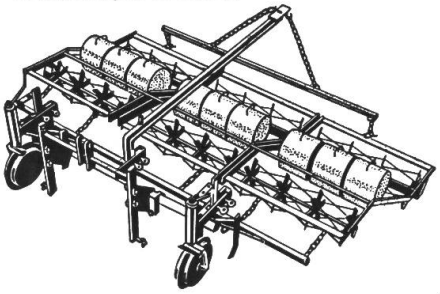
Kreissäge HARUWY

Ein willkommener Helfer für Landwirte

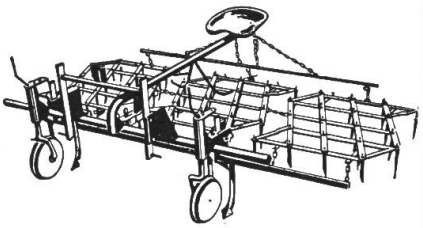
- Grosse Arbeitseinsparung
- Grosse Arbeitsleistung
- Nebenverdienst möglich

Erleichtern Sie sich die Bodenbearbeitungs-Arbeiten

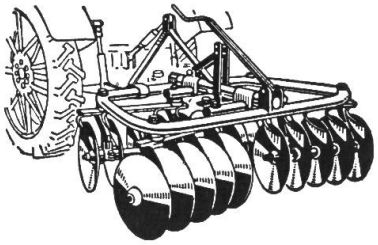
Kombikrümler



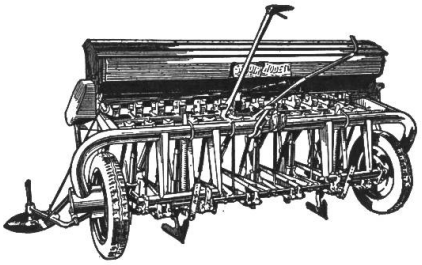
Anbaueggen



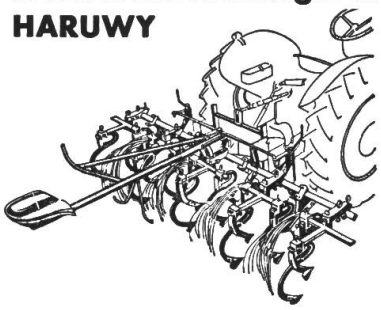
Scheibeneggen



Sämaschine NODET

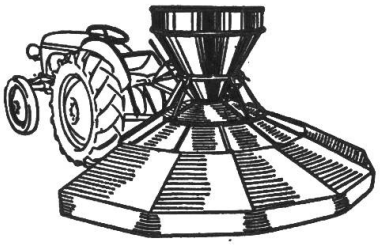


Traktorenvielfachgerät HARUWY



- stark gebaut, darum sogleich solider Kultivator
- gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen und Häufeln mit Spurlockerer
- Aufbauen der Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen auf Vorwagen

Düngerstreuer Bögballe



Wünsche Prospekte ○ Vorführung ○ von

.....

Name .....

Vorname .....

Strasse/Hof .....

Wohnort .....

T 12/60

HARUWY

H.-R.Wyss

Konstruktionswerkstätte

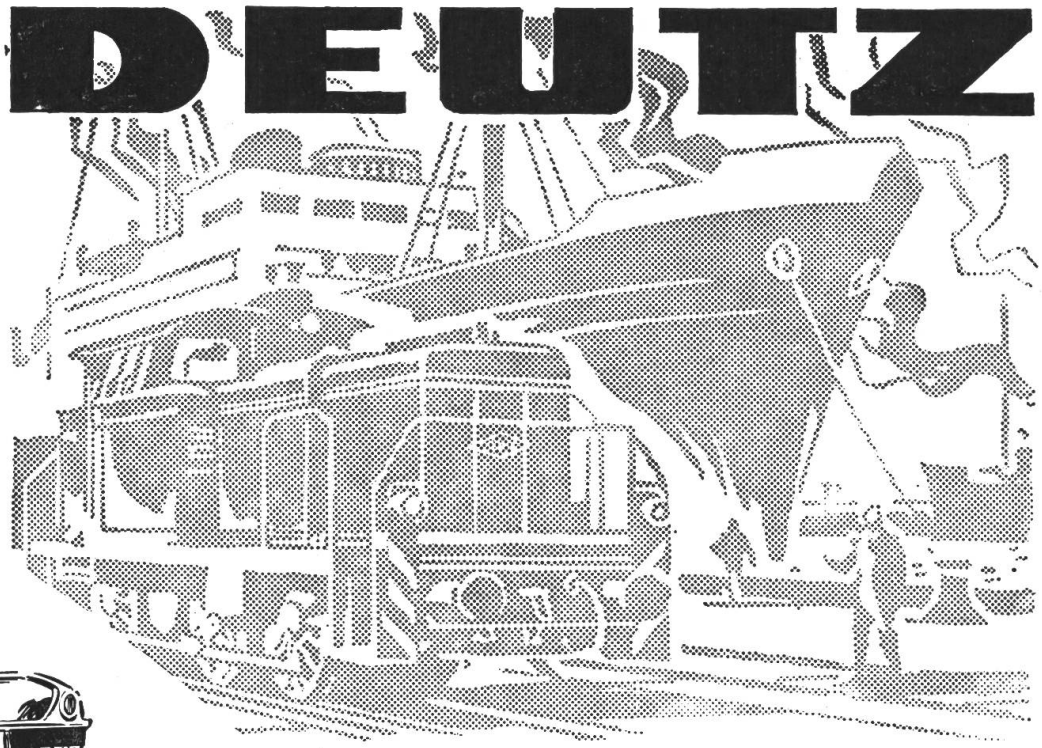
Vernand

Tel. 021/4 61 30 s. Lausanne

DEUTZ

DEUTZ auf allen Wasserstrassen

Ob auf Kanälen, Flüssen, Seen oder auf dem offenen Meer, überall treiben DEUTZ-Motoren bis zu 2000 PS Fähren, Schleppboote, Fischerkutter und Hochseeschiffe. Für die Schiffahrt in aller Welt sind DEUTZ-Motoren ein Begriff guter Qualität. Im Hafen: die DEUTZ-Diesel-Rangierlokomotive.



Ueber 175 000 Traktoren für die Landwirtschaft lieferte DEUTZ bisher. Der Name DEUTZ gibt Gewähr für Wirtschaftlichkeit und lange Lebensdauer. Durch die Luftkühlung ist der DEUTZ-Motor unabhängig auch von extremen Aussentemperaturen.

DEUTZ baut Traktoren von 14—90 PS

HANS F. WÜRGLER ZÜRICH 9/47
INGENIEURBUREAU INH.: J. WÜRGLER RAUTISTR. 31